

Mirë se erdhët!

Babai me të bijën kanë kaluar kufirin e Shqipërisë. Kjo ndodhi më 5 prill 1999 në Krumë në Shqipërinë veriore. Mbi timonin e biçikletës gjinden plaçkat e pakta që kanë pasur mundësi të marrin me vete.

Këta janë dy prej një milion shqiptarësh që u detyruan të largoheshin nga shtëpitë e tyre. Të dëbuar nga vendlindja. Dy prej bashkëatdhetarëve tuaj

Por ku gjindet nëna? Fotografia dhe teksti nga Agjencia e lajmeve nuk na jep kurrfarë përgjigje. Ndoshata as babi dhe vajza nuk e dinë?

Ne ju kemi parë juve, duke ardhur në karroca të stërngarkuara, në vetura apo në këmbë. Familje të plota apo të ndara.

Ne kemi parë shikimet tuaja, të cilat paqyrojnë një pikëllim dhe dëshpërim të pafund prej asaj që ju këni përjetuar.

Ne kemi parë kampet e stërm bushura.

Ne kemi parë se si ju kanë pritur bashkëatdhetarët tuaj në Shqipëri. Se si ata kanë hapur vatrat e tyre për të ju ofruar strehim.

Ne kemi ndier por nuk mund të numërojmë lotët tuaja të pashtershme.

Ne kemi dëgjuar rrëfimet tuaja për pastrimin sistematik etnik.

Ne kemi lexuar se planet për pastrimet etnike nuk janë aspak të reja dhe se armiq të ju kanë shikuar si "të dëmshëm" në vendlindjen tuaj për shumë, shumë vite në radhë.

Ne po hapim shtetin tonë për ju dhe ju themi mirë se erdhët në Saffle.

Këtu mund të ndjeni siguri dhe rehatlli, pa mundime fizike, megjithëse shqetësimet do të mbeten në shpirtin tuaj deri në atë ditë kur ju mund të ktheheni në vatrat tuaja. Sado e largët apo e pamundshme na duket sot paqja dhe pajtimi, prapë dihet sigurisht se paqja do të vijë një ditë.

Nils Funcke

Nils Funcke, Kryeredaktor

Välkomna

Pappan och hans dotter har passerat gränsen till Albanien. Det är den 5 april 1999 vid Krumë i norra Albanien. På cykelstängan de få ägodelar de lyckats få med sig.

De är två av en miljon kosovoalbaner som tvingats lämna sina hem. Fördrivna från sin hembygd. Två av era landsmän.

Men var är mamman? Bilden eller bildtexten från bildbyrån ger inget svar. Kanske inte ens pappan och dottern vet?

Vi har sett hur ni kommit på överlastade kärror, i bil och till fots. Hela familjer eller separerade.

Vi har sett era blickar. Speglande en ändlös sorg och förtvivlan över det ni tvingats utstå.

Vi har sett de överfulla flyktinglägren.

Vi har sett hur ni blivit mottagna av era landsmän i Albanien. Hur de öppnat sina hem för att ni ska få en fristad.

Vi har kunnat känna men inte räkna de aldrig sinande fårarna.

Vi har hört era berättelser om den systematiska etniska rensningen.

Vi har läst om hur planerna på etnisk rensning inte är något nytt och hur ni betraktats som "skadliga" i ert eget hemland sedan många år.

Vi öppnar vårt land för er och hälsar er välkomna till Saffle.

Här ska ni kunna känna trygghet och slippa fysiska umbäranden även om oron i era sinnen kommer att leva kvar tills den dag ni kan återvända till era hem. Ty hur avlägsen eller omöjlig freden och försöringen än må tyckas idag så kommer den dagen.



SÄFFLE-TIDNINGEN

VÄSTRA VÄRMLAND

Nyhets- och annonsorgan för södra och västra Värmland

Grundades 1894

Chefredaktör och ansvarig utgivare
Nils Funcke

Verkställande direktör
Johan Krönmark

TELEFON: Riktnr. 0533

464 30 Växel
464 38 Kassa
464 40 Abonnemang
464 32 Annonser
464 31 Pernilla Hildingsdotter
464 33 Lars-Ivar Karlsson
464 34 Hjärdís Nordh
464 37 Björn Olsson
464 41 Nils Funcke
464 43 Sven-Erik Dahlström
464 42 Claes Österman
464 44 Göran Karlsson

Betr. annonser och färgannonser se tidningens annonstaxa

Affärsannonser

skall vara inlämnade enligt nedan:
Tisdagstidningen måndag kl. 9.00
Torsdagstidningen tisdag kl. 10.00
Lördagstidningen torsdag kl. 10.00

Övriga annonser

skall vara inlämnade senast kl. 12.00 dag före utgivningsdag

Ovanstående tider gäller även för ändringar av annonsmanus.

Vid utebliven tidning ring Tidningstjänst
tel. 0533-174 58 mellan kl. 7-9.

Expedition

Hamngatan 5
Vardagar 07.30-16.30
Lördagar stängt.

Postadress

Box 33, 661 21 Saffle.
Telefax 0533-138 87

Postgiro - abonnemang 89 39 00-3
Postgiro - annonser 94 83 04-1

ST:s E-postadresser: redaktion@saffletidning.se
annonser@saffletidning.se
insandare@saffletidning.se

Utgiv av Västra Wermlands Lokaltidningar AB
Tryckt på Nya Wermlands - Tidningen, Karlstad.
För insända ej beställda manuskript
och bilder ansvarar ej.

SÄFFLE 1999